

Morsetti per il collegamento al morsetto Posto Esterno dell'interfaccia per telecamere 346820

Clamps for the connection to the Entrance Panel clamp of the camera interface 346820

Bornes de branchement à la borne Poste Externe de l'interface pour caméras 346820

Klemmen für Anschluss an die Klemme der Türstation der Schnittstelle für Kameras 346820

Bornes para la conexión al borne Placa Exterior de la interfaz para telecámaras 346820

Aansluitklemmen voor de verbinding mt de aansluitklem Buitenpost van de camera-interface 346820

Terminais para a conexão ao borne da Unidade Externa da interface para câmaras 346820

Τερματικά για τη σύνδεση στο τερματικό Εξωτερικής Θέσης της διεπαφής για τηλεκάμερες 346820

أطراف للتوصيل بطرف الوحدة الداخلية لواجهة الكاميرات التليفزيونية 346820.

ATTENZIONE

- l'installazione ed il montaggio dell'alimentatore devono essere effettuate da personale qualificato;
- deve essere installato solo in ambienti interni;
- non deve essere sottoposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua;
- l'installazione deve essere effettuata conformemente alle regole di installazione applicabili. Ogni uso improprio dell'articolo può comprometterne le caratteristiche di sicurezza.

WARNING

- the power supply must only be installed and assembled by qualified personnel;
- the device is only suitable for indoor installation;
- the device must be kept away from water drips and sprays.
- the installation must be completed in accordance with current installation rules. Improper use of any items may compromise their safety.

ATTENTION

- l'installation et le montage de l'alimentateur doivent être confiés à un personnel qualifié;
- l'alimentateur doit être installé uniquement en intérieur;
- l'alimentateur ne doit pas être exposé à des écoulements ni à des projections d'eau;
- l'installation doit être effectuée dans le respect des règles d'installation applicables ; toute utilisation impropre du dispositif peut compromettre les caractéristiques de sécurité.

ACHTUNG

- installation und Montage des Netzgeräts dürfen nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden;
- es darf nur in geschlossenen Räumen installiert werden;
- es darf nicht Wassertropfen oder -spritzer ausgesetzt werden;
- die Installation muss entsprechend den anwendbaren Installationsnormen vorgenommen werden. Ein ungeeigneter Gebrauch des Artikels kann die Sicherheitseigenschaften beeinträchtigen.

ATENCIÓN

- la instalación y el montaje del alimentador deben ser efectuadas por personal cualificado;
- debe instalarse sólo al cubierto;
- no debe estar expuesto a goteo o salpicones de agua;
- la instalación debe efectuarse de acuerdo con las normas de instalación aplicables. Cualquier uso impropio del artículo puede comprometer las características de seguridad:

OPGELET

- de installatie en de montage van de voeder moeten uitgevoerd worden door geschoold personeel;
- het toestel mag alleen geïnstalleerd worden op plaatsen binnen;
- het toestel mag niet onderworpen worden aan druiwater of aan waterstralen;
- de installatie moet uitgevoerd worden conform de regels van installatie die van toepassing zijn. Alle onjuist gebruik van het artikel kan de karakteristieken van de veiligheid compromitteren:

ATENÇÃO

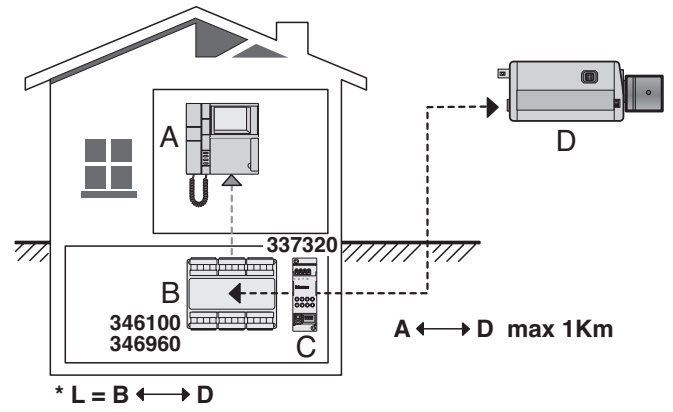
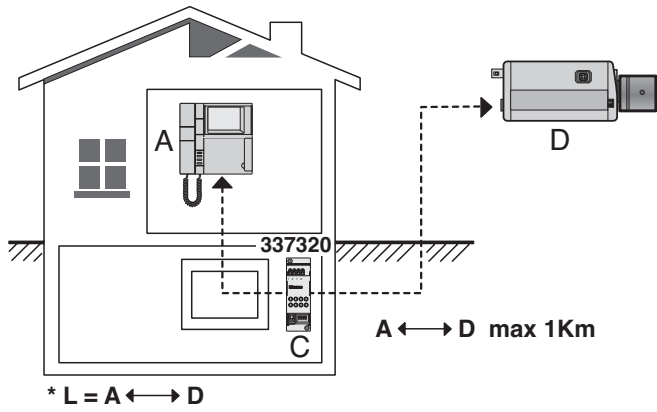
- a instalação e a montagem do alimentador devem ser realizadas por pessoas qualificadas;
- deve ser instalado somente em aposentos internos;
- não deve ser submetido a estilicídios ou a borrifos de água;
- instalação deve ser realizada de acordo com as regras de instalação aplicáveis. Qualquer uso impróprio do artigo pode comprometer a suas características de segurança.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- η εγκατάσταση κι η συναρμολόγηση του τροφοδοτικού πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο προσωπικό
- πρέπει να εγκαθίσταται μόνο σε εσωτερικούς χώρους
- δεν πρέπει να υποβάλλεται σε κατακόρυφη ή υπό γωνία πρόσπτωση νερού
- η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σε συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους κανόνες εγκατάστασης. Κάθε ακατάλληλη χρήση του είδους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του.

تنبيه

- يجب أن يقوم بعملية التثبيت و الربط طاقم فني مؤهل،
- يجب أن يتم تثبيت الجهاز بأمكنة داخلية،
- يجب أن لا يتم ترك الجهاز عرضة للماء،
- يجب تركيب الجهاز وفقاً للقواعد و الاحكام السارية المفعول، اي سوء تطبيق قد يخل بخصائص الجهاز الامنية.



0m < L* < 300m



300m < L* < 600m



600m < L* < 1000m

Qualora venga utilizzato un cavo coassiale con elevata resistenza e l'immagine risulta insoddisfacente portare, uno o entrambi, i DIP Switch 3 e 4 in ON.

Whenever a high-resistance coax cable is used and the picture is not satisfactory switch one or both DIP switches 3 and 4 to ON. Si l'on devait utiliser un câble coaxial à résistance élevée et que l'image ne soit pas satisfaisante, placer un ou les deux DIP Switch 3 et 4 sur ON.

Wenn ein Koaxialkabel mit erhöhtem Widerstand verwendet wird und die Bildwiedergabe nicht zufriedenstellend ist, einen oder beide Dip-Switches 3 und 4 auf ON stellen.

Si es utilizado un cable coaxial de alta resistencia y la imagen no es satisfactoria, lleve uno o ambos interruptores DIP 3 y 4 a ON: Als er een coaxiale kabel met een grote weerstand wordt gebruikt en de beeldkwaliteit te slecht is, zet dan een van de DIP schakelaars 3 en 4 of beide op ON.

Se for utilizado um cabo coaxial com grande resistência e a imagem não for satisfatória coloque, um ou ambos, os DIP Switch 3 e 4 em ON.

Οποτεδήποτε χρησιμοποιείται ένα ομοαξονικό καλώδιο με υψηλή αντίσταση και η εικόνα δεν προκύπτει ικανοποιητική μεταθέτετε, έναν ή αμφότερους, τους ΔΙΠ ΣΖ, 3 και 4 στο ON.

في حالة استخدام كابل محوري بمقاومة عالية وظهور صورة غير مرضية. اضبط أحد أو كلا الأزرار ثنائية الجوانب "DIP" رقم 3 و 4 في وضع التشغيل "ON".

Cavo BTicino 336900/01/02	Cavo coassiale RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Max = 80 ohm/km	Rdc Max = 175 ohm/km
	Attenuazione Max = 3,5dB/km @ 10MHz	
	La lunghezza del cavo coassiale non deve superare gli 800 m	La lunghezza del cavo coassiale non deve superare i 600 m

BTicino kabel 336900/01/02	Coaxiaalkabel RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Max = 80 ohm/km	Rdc Max = 175 ohm/km
	Max verzwakking = 3,5dB/km @ 10MHz	
	De lengte van de coaxiaalkabel mag hoogstens 800m zijn	De lengte van de coaxiaalkabel mag hoogstens 600m zijn

BTicino cable 336900/01/02	Coax cable RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Max = 80 ohm/km	Rdc Max = 175 ohm/km
	Max Attenuation = 3,5dB/km @ 10MHz	
	The coax cable must not be more than 800 m	The coax cable must not be more than 600 m

Cabo BTicino 336900/01/02	Cabo coaxial RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Máx = 80 ohm/km	Rdc Máx = 175 ohm/km
	Atenuação Máx = 3,5dB/km @ 10MHz	
	O comprimento do cabo coaxial não deve ultrapassar 800 m	O comprimento do cabo coaxial não deve ultrapassar 600 m

Câble BTicino 336900/01/02	Câble coaxial RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Max. = 80 ohm/km	Rdc Max. = 175 ohm/km
	Atténuation max. = 3,5dB/km @ 10MHz	
	La longueur du câble coaxial ne doit pas dépasser 800 m	La longueur du câble coaxial ne doit pas dépasser 600 m

Καλώδιο BTicino 336900/01/02	Ομοαξονικό καλώδιο RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Max = 80 ohm/km	Rdc Max = 175 ohm/km
	Εξασθένιση Max = 3,5dB/km @ 10MHz	
	Το μήκος του ομοαξονικού καλωδίου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 800 m	Το μήκος του ομοαξονικού καλωδίου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 600 m

Kabel BTicino 336900/01/02	Koaxialkabel RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Max = 80 ohm/km	Rdc Max = 175 ohm/km
	Dämpfung Max = 3,5dB/km @ 10MHz	
	Die Länge des Koaxialkabels darf nicht 800 m übersteigen	Die Länge des Koaxialkabels darf nicht 600 m übersteigen

"Καλώδιο BTicino 336900/01/02"		Καλώδιο "BTicino 336900/01/02"
Καλώδιο "RG59U (C - D)"	Καλώδιο "BTicino 336900/01/02"	
Αقصى مقاومة تيار مباشر = 175 أوم / كيلومتر.	Αقصى مقاومة تيار مباشر = 80 أوم / كيلومتر.	(A - C)
أقصى تخفيف = 3,5 ديسيبل / كيلومتر عند 10 ميغاهرتز.		
يجب ألا يتجاوز طول الكابل المحوري 600 مترًا.	يجب ألا يتجاوز طول الكابل المحوري 800 مترًا.	

Cable BTicino 336900/01/02	Cable coaxial RG59U (C - D)	
(A - C)	Rdc Máx = 80 ohm/km	Rdc Máx = 175 ohm/km
	Atenuación Máx = 3,5dB/km @ 10MHz	
	La longitud del cable coaxial no debe exceder los 800 m	La longitud del cable coaxial no debe exceder los 600 m